

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

Felülvizsgálat 15.10.2020

Verziószám 4

Az első verzió dátuma 19.09.2018

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

· **1.1 Termékazonosító**

· **Kereskedelmi megnevezés: JUPOL CITRO**

· **Cikkszám: 2.000.255**

· **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

· **Életciklus-szakasz**

PW Foglalkozásszerű, elterjedt felhasználás

C Fogyasztói felhasználás

· **Felhasználási tevékenységet végző ágazat**

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

SU19 Építési és szerelőipari munkák

· **Termék kategória** PC9a Bevonatok és festékek, hígítók, festékeltávolítók

· **Eljárás kategória** PROC10 Hengerrel vagy ecsettel való felvitel

· **Környezeti kibocsátási kategória**

ERC10a Árucikkek elterjedt felhasználása alacsony kibocsátással

· **Anyag/készítmény használata**

Diszperziós festék

Beltéri falfesték

· **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

· **Gyártó/szállító:**

JUB d.o.o.

Dol pri Ljubljani

1262 DOL PRI LJUBLJANI

SLOVENIJA

T: + 386 1 5884 183

F: + 386 1 5884 250

E: info@jub.si

JUB Kft

Sági út 218

9500 Celldömölk

MAGYARORSZÁG

T: +36 95 525 720

E: jub@jub.hu

· **Információt nyújtó terület:**

Laura Učakar

T: +386 1 5884 185

F: +386 1 5884 227

E: laura.ucakar@jub.eu

(folytatás a 2. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Felülvizsgálat 15.10.2020

Verziószám 4

Az első verzió dátuma 19.09.2018

**Kereskedelmi megnevezés: JUPOL CITRO**

(folytatás az 1. oldalról)

· **1.4 Sürgősségi telefonszám:** Országos Kémiai Biztonsági Intézet: 06 80 20 11 99

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### · 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

A termék a vegyi anyagok besorolásáról szóló előírások (a besorolásról szóló szabályzatok és főleg a CLP 2008/1272/EK.

#### · Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

#### · 2.2 Címkézési elemek

- Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés Érvénytelen
- Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen
- Figyelmeztetés Érvénytelen
- Figyelmeztető mondatok Érvénytelen

#### · Pótlólagos adatok:

EUH208 Az 5-klór-2 metil-izotiazol-3(2H)-on és a 2-metil-izotiazol-3(2H)-on magnézium-kloridos és magnézium-nitrátos keveréke-t, 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

EUH211 Figyelem! Permetezés közben veszélyes, belélegezhető cseppek képződhetnek. A permetet vagy a ködöt nem szabad belélegezni.


#### · 2.3 Egyéb veszélyek

- A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei Nem alkalmazható
- PBT: Nem alkalmazható
- vPvB: Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

#### · Veszélyes alkotórészek:

CAS: 13463-67-7	titán-dioxid [legalább 1 %, legfeljebb 10 µm aerodinamikai	0-5%
EINECS: 236-675-5	átmérőjű részecskéket tartalmazó por formában]	
Reg.nr.: 01-2119489379-17	 Carc. 2, H351	

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. szakaszban található.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### · 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

(folytatás a 3. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Felülvizsgálat 15.10.2020

Verziószám 4

Az első verzió dátuma 19.09.2018

**Kereskedelmi megnevezés: JUPOL CITRO**

(folytatás a 2. oldalról)

- **Lenyelés után:** Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **Megfelelő tűzoltószerek:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **További adatok**  
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Hordjunk személyes védőruházatot.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Szakaszban közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Szakaszban közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Szakaszban közölt információkat.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.

(folytatás a 4. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Felülvizsgálat 15.10.2020

Verziószám 4

Az első verzió dátuma 19.09.2018

**Kereskedelmi megnevezés: JUPOL CITRO**

(folytatás a 3. oldalról)

- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Ne tároljuk együtt oxidáló és savas anyagokkal.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Fagytól védjük.
- **Tárolási osztály:** 12
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**  
További adatok nincsenek; lásd 7. szakaszt.
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.  
Munka közben ne együnk és igyunk.
- **Légzésvédelem:** Védőálarc alkalmazása ajánlott.
- **Kézvédelem:**  
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.  
Védőkesztyű.  
A védőkesztyűt minden használat előtt rendeltetésszerű állapotára kell ellenőrizni.  
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.  
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.  
A kesztyű használata után bőrtisztító és bőrápoló szereket alkalmazzunk.
- **Kesztyűanyag**  
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

(folytatás az 5. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Felülvizsgálat 15.10.2020

Verziószám 4

Az első verzió dátuma 19.09.2018

**Kereskedelmi megnevezés: JUPOL CITRO**

(folytatás a 4. oldalról)

- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**  
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szemvédelem:**  
Védőszemüveg.  
Jól záró védőszemüveg.  
Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.
- **Testvédelem:** Védőruházatot használjunk.
- **Kockázatkezelési intézkedések**  
Javasoljuk a kiváló minőségű munkaruházat és védőfelszerelést a munkavégzéshez. Használt szerszámok feleljenek meg a szabványoknak, az alábbiak szerint
  - Védőkesztyűk, a DIN EN 374 (általános kémiai védelem) előírásnak feleljen meg
  - Védőszemüvegek megfeleljenek az EN 166 szabványnak
  - Finom porrészeccskék és párához a védőmaszk összhangban kell lenniük az EN 143 (teljes arc maszk).

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### · 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

##### · Általános adatok

##### · Külső jellemzők:

**Forma:**

Folyékony

**Szín:**

különböző színű; színezés szerint

##### · Szag:

jellegzetes

##### · Szagküszöbérték:

Nincs meghatározva.

##### · pH-érték 20 °C-nál:

8-10

##### · Állapotváltozás

**Olvadáspont/fagyáspont:**

nem meghatározható

**Kezdő forráspont és forrásponttartomány:**  $\geq 100$  °C

##### · Lobbanáspon:

Nem alkalmazható

##### · Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):

Nem alkalmazható

##### · Bomlási hőmérséklet:

Nincs meghatározva.

##### · Öngyulladás hőmérséklet:

Az anyag magától nem gyullad.

##### · Robbanásveszélyesség:

Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

##### · Robbanási határok:

**Alsó:**

Nincs meghatározva.

**Felső:**

Nincs meghatározva.

##### · Gőznyomás:

Nincs meghatározva.

##### · Sűrűség 20 °C-nál:

1,57-1,63 g/cm<sup>3</sup>

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Felülvizsgálat 15.10.2020

Verziószám 4

Az első verzió dátuma 19.09.2018

**Kereskedelmi megnevezés: JUPOL CITRO**

(folytatás az 5. oldalról)

· <b>Relatív sűrűség</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Gőzsűrűség</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b>	
<b>Víz:</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Viszkozitás:</b>	
<b>dinamikai 20 °C-nál:</b>	7.000-15.000 mPas
<b>kinematikai:</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Oldószer tartalom:</b>	EU VOC (kat. A/a) 30 g/l (2010) <1,0 g/l
· <b>Szerves oldószerek:</b>	≥0,0 %
· <b>Víz:</b>	≤33,3 %
· <b>VOC (EC)</b>	0,06 %
· <b>9.2 Egyéb információk</b>	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülőendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülőendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

**CAS: 13463-67-7 titán-dioxid [legalább 1 %, legfeljebb 10 µm aerodinamikai átmérőjű részecskéket tartalmazó por formában]**

Szájon át	LD50	mg/kg (patkány)
Bőrön át	LD50	mg/kg (nyúl)
Belégzésnél	LC50/4 h	mg/l (patkány)

(folytatás a 7. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Felülvizsgálat 15.10.2020

Verziószám 4

Az első verzió dátuma 19.09.2018

**Kereskedelmi megnevezés: JUPOL CITRO**

(folytatás a 6. oldalról)

- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírasejt-mutagenitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## **12. SZAKASZ: Ökológiai információk**

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**  
2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.  
Csekély mennyiségek taljba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 8. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Felülvizsgálat 15.10.2020

Verziószám 4

Az első verzió dátuma 19.09.2018

**Kereskedelmi megnevezés: JUPOL CITRO**

(folytatás a 7. oldalról)

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### · 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### · Ajánlás:

Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

Adjuk át a különleges hulladékok gyűjtőjének, vagy vigyük a problémát okozó anyagok gyűjtőhelyére.

##### · Európai Hulladék Katalógus

08 01 12	festék- vagy lakkhulladék, a 08 01 11 kódszám alatt szereplők kivételével
15 01 02	műanyag csomagolási hulladék

· **Ajánlás:** A csomagolóanyag kezelése a csomagolóanyagra vonatkozó rendelkezés szerint történik.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### · 14.1 UN-szám

· ADR, ADN, IMDG, IATA Érvénytelen

#### · 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

· ADR, ADN, IMDG, IATA Érvénytelen

#### · 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· osztály Érvénytelen

#### · 14.4 Csomagolási csoport

· ADR, IMDG, IATA Érvénytelen

· 14.5 Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

#### · 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem alkalmazható

· 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás Nem alkalmazható

· UN "Model Regulation": Érvénytelen

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### · 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A dokumentum elkészítése a következő előírások figyelembe vételével történt:

A munkavégzés közbeni egészségmegőrzésről szóló törvény, a biocid termékekről szóló vegyi törvény és szabályozás, a vegyi anyagok és biocid termékek besorolásáról, csomagolásáról és megjelöléséről, valamint a vegyi anyagok és biocid termékek biztonsági lapjairól szóló szabályozások, illetve a csomagolás és a csomagolási hulladék, valamint a hulladékok kezeléséről

(folytatás a 9. oldalon)



# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Felülvizsgálat 15.10.2020

Verziószám 4

Az első verzió dátuma 19.09.2018

**Kereskedelmi megnevezés: JUPOL CITRO**

(folytatás a 8. oldalról)

szóló előírások.

- **Irányelv 2012/18/EU**
- **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva
- **2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet**
- egyik alkotóanyag sincs listázva
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

- **Lényeges mondatok**  
H351 Feltehetően rákot okoz. Expozíciós útvonal: belélegzés/inhaláció.
- **Az alkalmazás javasolt korlátozása**  
A jelen dokumentumban feltüntetettek a jelen dokumentum revíziójának időpontjában rendelkezésünkre álló ismeretekre támaszkodnak. A leírt termék tulajdonságai a garanciával kapcsolatos törvényi előírások szempontjából nem jelentenek biztosítékot. A jelen dokumentum rendelkezésre bocsátása a termék használóját nem mentesíti a termékre vonatkozó hatályos törvények és rendelkezések betartásának felelőssége alól. Ez különösen érvényes a termék vagy a belőle készített keverék vagy más termékek továbbértékesítése esetén más jogi területen, valamint a harmadik személyek ipari tulajdonjogát illetően. Ha a leírt terméket feldolgozza, vagy más anyaggal keveri, a jelen dokumentumban feltüntetettek nem vihetők át az ily módon előállított új termékre, kivéve abban az esetben, ha ez konkrétan ki van hangsúlyozva. A termék újracsomagolása esetén a termék használója köteles mellékelni a szükséges releváns biztonsági információkat.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** JUB d.o.o.
- **Kapcsolattartási partner:**  
Laura Učakar  
laura.ucakar@jub.eu
- **Rövidítések és mozaikszavak:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Carc. 2: Rákkeltő hatás – 2. kategória
- **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak \***